## Table des matières

<table>
<thead>
<tr>
<th>French</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Base juridique</td>
<td>Legal basis</td>
</tr>
<tr>
<td>Objet</td>
<td>Subject</td>
</tr>
<tr>
<td>Champ d’application</td>
<td>Field of application</td>
</tr>
<tr>
<td>Responsabilités et attributions</td>
<td>Responsibility and authority</td>
</tr>
<tr>
<td>Législation applicable</td>
<td>Applicable legislation</td>
</tr>
<tr>
<td>Entrée en vigueur</td>
<td>Entry into force</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1 LEGAL BASIS

This code is enacted in application of the authority and control that the Director-General exercises on the site of the Organization, pursuant to the Status Agreement of 11 June 1955 between CERN and the Swiss Federal Council and the Status Agreement of 13 September 1956, amended on 16 June 1972, between CERN and the French Government.

This code is also enacted in application of the Staff Rules and Regulations and is based on the document defining CERN’s safety policy (SAPOCO/42).

2 SUBJECT

The subject of this code is to lay down the road traffic and parking regulations to be obeyed in the CERN grounds.¹

3 FIELD OF APPLICATION

This code applies:

- to anyone entering the CERN grounds (members of the personnel, CERN users, visitors and contractors’ staff);
- to all vehicles driven in the CERN grounds (official CERN vehicles, those used by institutes, those hired or leased by CERN, and private and contractors’ vehicles);
- throughout the CERN grounds, whether fenced or not ². Wherever possible a broad white line is painted on the road at the entrance to the CERN grounds.

4 RESPONSIBILITY AND AUTHORITY

Every person entering the CERN grounds is required to behave in a manner which does not hinder or endanger those using the roadways.

The Director-General appoints a service to be responsible for supervising the application of this code and informs the staff in the official Weekly Bulletin. This Service will notify any failure to observe the code to the people concerned and, if necessary, to the Division Leader or contractor’s official in charge, with a view to having the appropriate disciplinary steps taken. Grave breach of traffic rules at CERN will be considered as equivalent to professional negligence.

5 APPLICABLE LEGISLATION

- Rules for licensing road vehicles

¹ see also document “Parking of vehicles (private, leased, belonging to CERN) on the Organization’s grounds” (Ref. AG-OF/RH/2410)

² The unfenced parts of the grounds are:

  in Switzerland:
  - Building 33 car park; access road to BA 5 between the Chemin des Ceps and the gate.
  in France:
  - LEP: Access way to building SXY 4 and its car park; slip road between the access way to PA 4 and departamental highway CD 89; access crossroads between the gate of PA 5 and CD 15C; access way to PA 6 from CD 15B; access way to SM 18.
  - SPS: Access way to BA 1 from local road VC 5; access way to BA 2 from CD 35; access way to BA 4 between CD 35 and the gate.
  - Access way between the traffic lights and the Prévessin grounds gate.
  - Tunnel under national highway RN 84; Rabi road between the gate and VC 5 (route de l’Europe).
All drivers of vehicles entering the CERN grounds must satisfy normal legal requirements (in particular with regard to the equipment of vehicles, licences, registration plates and compulsory insurance).

With the agreement of the Transport Section, exceptions may be made so that special CERN vehicles which are not licensed for use on the public highway may use the Organization’s road system.

- **Traffic rules**

  Swiss or French law applies to the corresponding CERN sites. The legislation concerned consists in particular of:

  - in **Switzerland**: the Federal Road Traffic Act and the Federal Ordinance concerning traffic rules (“Loi fédérale sur la circulation routière” and “Ordonnance fédérale sur les règles de la circulation”),

  - in **France**: the Highway Code (“Code de la Route”)

  with the exception that, in the event of an accident, those involved must call directly the CERN Fire and Rescue Service, internal telephone N° 18, and **not** the national police.

- **Road signs**

  All those entering the CERN grounds are required to observe the existing road signs. Signs at all entrances to CERN specify the regulations to be observed and the general speed limits (see Annex).

6 **ENTRY INTO FORCE**

  This code comes into force immediately.

**Annex**: Reproduction of the standard entrance sign

![Domaine sous le contrôle de l'Organisation](image)

**RESPECTEZ LA SIGNALISATION ET LES REGLES HABITUELLES DE CIRCULATION**
Site under the Organization’s responsibility

Controlled access, traffic and parking

PLEASE OBSERVE ROAD SIGNS
AND NORMAL TRAFFIC RULES